

— 4537

١٠٦
٢٦٢
٥٤٧

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

In The Name of GOD

کتابی که
زندگی میلیون‌ها نفر
در سراسر جهان را تغییر داد

بهترین کتاب در زمینه
قانون جذب، ثروت،
سلامتی و خوشبختی

The Writings of Florance Scovel Shinn

چهار اثر از

فلورانس اسکاول شین

نویسنده:

فلورانس اسکاول شین



سرشناسه: شین، فلورانس اسکاول، -۱۹۴۰م. عنوان و نام پدیدآور: چهار اثر از فلورانس اسکاول شین / مولف فلورانس اسکاول شین؛ مترجم اسماعیل قاسمپور.

مشخصات نشر: ق: ارمنان گیلار، ۱۳۹۷.

مشخصات ظاهری: ۳۵۲ ص.

شابک: ۹۷۸-۶۰-۵۹۸۹-۹۲-۲

وضعیت فهرستنوبی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی:

Shinn for women - ۳.

نداشت: اینا حاضر در سالهای مختلف توسط مترجمان و ناشران متفاوت منتشر شده است.

موضوع: ترنوین موضوع: New thought

ناشر: نزودهه قاپی، سرچشمه، اسماعیل، ۱۳۵۹ - مترجم

رده بندی: د/۹۸/۲۷

رده بندی: زنگرد ۱۱۹۱/۱۰۹

BF۶۳۹/۷

شماره کتابخانه ملی: ۵۳۷

The Writings of Florence Scovel Shinn

چهار اثر فلورانس اسکاول شین

مؤلف: اسکاول شین

مترجم: اسماعیل قاسمپور سرچشمه

ویراستار: اکبر جعفری

حروفچینی و غلط گیری: مریم شعبانی

صفحه آرا و طراح: رضا فهیمی

ناشر: ارمنان گیلار

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۷

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۳۵۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰-۵۹۸۹-۹۲-۲



موسسه انتشارات
ارمنان گیلار

کلیه حقوق: ناشر محفوظ است
armaghanegil@grail.com
تلفن: ۰۱۰۳۷۸۷۷۰۰۸۱
همراه: ۰۹۱۳۳۵۱۲۵۰۰
همراه: ۰۹۱۳۳۵۱۲۵۰۰۰

فهرست

۹	رباره‌ی نویسنده
۱۰	مقدار
۱۱	زندگیناه فلورانس اسکاول شین
۱۲	مروری بر دارهای منزه، فلورانس در دوران کودکی
۱۷	اثر اول: بازی زندسی و سوهابن بازی
۱۸	بازی
۲۶	قانون موفقیت و کامیابی
۳۴	قدرت نفوذ گفتار
۴۲	قانون عدم مقاومت و ایستادگی
۵۲	قانون کار ما (عمل و عکس العمل) و قانون انتشندگی
۶۱	سپردن بار و مسئولیت «تأثیر بر ذهن نیمه هوشیار
۶۹	عشق
۷۹	بصیرت، درک مستقیم یا هدایت
۸۹	ابراز عقاید و ویژگی‌های خود به طور کامل یا طرح الهی
۹۹	انکار و اثبات
۱۰۷	تأکیدات صحیح
۱۰۷	* برای ثروتمند شدن
۱۰۷	* برای موقعیت‌های صحیح و درست
۱۰۷	* برای موقعیت‌های صحیح و درست

۱۰۷	برای باور و ایمان راسخ.....*
۱۰۷	برای موقعیت‌های درست و صحیح.....*
۱۰۸	برای سلامتی.....*
۱۰۸	برای بینایی.....*
۱۰۸	برای هدایت.....*
۱۰۸	برای شنوایی.....*
۱۰۸	برای حرفه‌ای صحیح.....*
۱۰۸	برای رهایی از هر گونه قید و بند و محدودیت‌ها.....*
۱۰۹	اثر دوم: گفتن تو معجزه‌گر خواسته‌های تو است.....
۱۱۰	گفتار تو معجزه‌گر نیسته بی تو است.....
۱۱۳	موفقیت.....
۱۱۵	جملات تأکیدی.....
۱۲۱	کامیابی و کامکاری.....
۱۲۴	شادی و خرسندي.....
۱۲۸	عشق.....
۱۳۰	ازدواج.....
۱۳۲	بخشش.....
۱۳۶	ایمان و عقیده.....
۱۴۲	از دست دادن.....
۱۴۷	قرض و بدھی.....
۱۴۸	فروش.....
۱۴۷	مصاحبه‌ها.....
۱۴۸	حمایت.....
۱۴۹	حافظه.....

۱۵۰.....	هدایت
۱۵۲.....	طرح الهی
۱۵۵.....	سلامت و تندرستی
۱۵۷.....	نایی
۱۵۹.....	نم خونی
۱۶۰.....	شنیدی
۱۶۱.....	روماتیسم
۱۶۲.....	رشد کاذب
۱۶۳.....	بیماری‌های عصبی و وقاری
۱۶۴.....	عناصر
۱۶۴.....	آتش
۱۶۵.....	خشکسالی
۱۶۵.....	طوفان
۱۶۵.....	مسافرت
۱۶۶.....	متفرقه اما گوناگون
۱۷۴.....	نتیجه‌گیری
۱۷۵.....	آخر سوم: در مخفی گاه موفقیت
۱۷۶.....	در مخفی گاه موفقیت
۱۸۲.....	خشت‌های ناچیز و بدون کاه
۱۹۰.....	و پنج نفر از آنها حکیم و دانا بودند
۱۹۸.....	چه انتظاری دارید!
۲۰۴.....	بازوی بلند خداوند لایتنهای
۲۱۲.....	قرار گرفتن بر سر چند راهی
۲۱۹.....	از دریای سرخ زندگی خود چگونه می‌توان عبور کرد؟

۲۲۵.....	نگهبان دروازه
۲۳۱.....	راه فزونی و فراوانی مطلق
۲۳۸.....	به هیچ چیزی نیاز نخواهم داشت!
۲۴۵.....	با شگفتی هرچه بیشتر بنگرید
۲۵۳.....	غニمت خودتان را حفظ کنید!
۲۵۹.....	نهرهایی در هامون
۲۶۵.....	محاصره فهم، اصلی داستان سفیدبرفی و هفت کوتوله
۲۶۹.....	اثر حرام: قربت نفوذ گفتار
۲۷۰.....	حربه‌هی ک ما نم مناسیم
۲۸۷.....	قدرتمند و نترس بش
۲۹۸.....	جلال و شکوه خداهند
۳۰۷.....	آرامش، قدرت و توانحری
۳۱۴.....	فرصت بزرگ شما
۳۲۳.....	هرگز دلوپس و هراسان نشوید!
۳۳۳.....	بی‌باکی و شجاعت
۳۴۳.....	پیروزی و موفقیت



درباره‌ی نویسنده

خانم فلورانس اسکول شین نویسنده‌ی زبردست آمریکایی است که اکنون در قید حیات نیست. از در یک خانواده‌ی سنتی اهل فیلادلفیا به دنیا آمد و سالیان متمادی در مقام هنر، منساق، عالم ماوراء طبیعت و سخنران ایفای نقش نموده و از نامی بلندآوازه برخوردار شد. ریالائی راه حل‌های مفید برای حل مشکلات زندگی به هزاران هزار نفر از افراد و راهنمایی آن‌ها، بیار و یاوری بزرگ و مورد اعتماد بود. کتاب بازی زندگی و نصوه‌ی انجام این بازی، برای اولین بار در سال ۱۹۲۵ منتشر شد. دیگر آثار او عبارتند از

۱. گفتار تو معجزه‌گر خواسته‌های تو است

۲. در مخفی‌گاه موفقیت

۳. قدرت نفوذ گفتار



مقدمه

فلورانس اسکاول شین، نویسنده‌ی آمریکایی این کتاب، در یک خانواده‌ی سنتی اهل فیلadelفیا به دنیا آمد. در طی سالیان متعدد او در جایگاه هنرمند، معلم ماوراء الطبع و سخنران از شهرت بسیار زیادی برخوردار شد. او با ارائه‌ی راه حل‌های مفبد و راسخ، چندین هزار نفر از افراد را در مسیر سخت مشکلات زندگی یاری نمود.

او سالیانی در نیویورک ماوراء الطبيعه را تدریس می‌نمود. افراد بسیاری در کلاس‌های او شرمت می‌بردند. و او از این طریق، پیام معنویت و الهی را به گروهی وسیع از افراد مختلف منتقل نمود. کتاب‌های او نه تنها در آمریکا، بلکه در اکثر کشورهای دیگر منتشر شده‌اند. این جای خود را در دورافتاده‌ترین روستاها و حتی دورترین شهرهای اروپایی و آمریکا نقوص جهان باز کردند.

البته بسیاری از خوانندگان فرهیخته با مطالعه‌ی یکی از کتاب‌های ایشان، واقعیت را درک نموده‌اند. بزرگترین راز موفقیت و سعادگی، بی‌آلایش بودن، صمیمت و حس شوخ طبیعی بود. هرگز دوست ناشایسته از نفوذ تحمیلی و یا قراردادی برخوردار باشد. به همین خاطر هزاران نفر که نوانس به بودند از طریق آئین و مسلک‌های قدیمی‌تر پیغام معنویت - الهی را دریافت کنند، رفتی در ابتدای راه کتاب‌های متعارف ماوراء‌الطبعه چندانی نداشتند، به فلورانس اسکاول شمن پناه می‌آوردند. هرچند او بسیار معنوی و روحانی بود، اما معنویت خود را رپتیت به نمود و رفتاری ساده پنهان می‌کرد. او گرایش منفی نداشت و با ارائه‌ی مثال‌سای عملی و روزمره، آموزش‌های خود را تکمیل می‌کرد. فلورانس قبل از آنکه معلم راهنمای حقایق معنوی شود، هنرمندانه برای کتاب‌ها نقاشی می‌کرد.



زندگنی فلورانس اسکاول شین

فلورانس اسکاول شین در روز ۲۴ سپتامبر سال ۱۸۷۱ میلادی در کتمدن ایالت نیوجرسی دیده به جان گشود. مادر او «امیلی هاپکینون» سابق پنسلوانیا بود. پدرش «آلدن سرمند آنداوز» نیز اصالتاً اهل «آمستردام» بوده و سپس در اواخر زندگی خود در نیوجرسی، به تحصیل حقوق در شهر کتمدن پرداخته است. فلورانس یک خواهر بزرگتر و یک برادر کوچک‌رای خود نیز داشت.

فلورانس از طرف خانواده مادری، اشراف نهاد محسوب می‌شد. جد مادری او «فرانسیس هاپکینسون» نویسنده و رهبر سیاسی بود همچنین فرانسیس عضو انجمن قاره‌ای و صاحب امضاء اعلامیه زادی به او نقش مهمی در طراحی پرچم آمریکا داشت. «جوزف» پسر فرانسیس نیز در بوران جوانی خود سروდ میهن پرستانه «طوفان کلمبیا» را سرود و در سالهای بعد عضو مجلس قانونگذاری آمریکا و قاضی مرکزی فدرال شد و از سال ۱۸۱۳ تا زمان مرگ در سال ۱۸۴۲ رئیس آکادمی هنرهای زیبایی پنسلوانیا بود.

دوره جو کارهای هنری فلورانس در دوران کودکی

زمان، کارهای فلورانس دختری کوچک بود، زنان شیک پوش را در لباس‌های مجلل نقاشی می‌کرد او ایمیک آرنگ‌های مخصوص کودکان صدها نقاشی از این زنان زیبا و دوست‌دارسی می‌شید و در گوشه‌ی هریک از نقاشی‌های خود شکل برگی از یک کتاب را می‌کشید. در این میان، اریاد گرفته بود تا نام خود را بر روی این برگ به صورت «فلورانس ساول» به زیبایی امضاء کند و در زیر آن به همان زیبایی بنویسد: «اصلی». فلورانس ساول «فرنندز سترال» شهر فیلادلفیا به تحصیل دانش پرداخت و در آکادمی هنرهای زیبای پنسلوانیا از سال ۱۸۸۹ تا ۱۸۹۷ به تحصیل هنر اشتغال داشت. در این زمان بود که او همسر آینده‌ی خود «اورت شین» ۱۸۷۶ – ۱۹۵۳ م که در آن زمان معاشر، نسبتاً مشهور سبک امپرسیونیسم بر روی بوم نقاشی و سبک واقع گرایانه بر روی دیوار بود ملاقات کرد.

کار «اورت» تا زمان به نمایش گذاشتن آثارش در نمایشگاه‌ها برگ آمریکا بسیار رشد و توسعه کرد. «آرا گلنزن» پسر ویلیام گلنزن نقاش، بیان سرگرم‌کننده‌ی دهای برای معاشقه‌ی این زوج جوان دارد. او در جایی می‌گوید: «فلورانس به طبق نسبتاً فقیر خانواده بیدل فیلادلفیا تعلق داشت. یک رابطه‌ی دور خویشاوندی سبب شد تا مقدار کمی از نقره‌های خانواده و موی پیچیده به هم «جورج واشنگتن» پشت به پشت بچرخد تا اینکه در نهایت به فلورانس برسد. موی پیچیده به تدریج از هم پاشیده می‌شد.»

فلورانس در جایی بیان کرد: «هر زمان که من این موها را برای نشان دادن هیبت و شگفتی آن به شخصی بیرون می‌آوردم پیچش موها سریعاً باز می‌شدند و حتی مقداری از تار موها کنده می‌شد و گاهی منجر به ریزش موها می‌شد». مانی که فلورانس و «اورت شین» تصمیم به ازدواج گرفتند، آن‌ها می‌بایست این سئله را با عمه بزرگ و عمه‌زاده‌های فلورانس در میان می‌گذاشتند. «اورت» مردی بوان و مغورو و کمی نیز گستاخ بود که لباس مجلسی با یقه‌های بلند می‌پوشید و به خانه داشتن اعتماد به نفس بالا، در میان تمام مهمان‌ها قابل تشخیص بود. اما او جمله‌ی «درست است که تو هنرمندی اما شغل اصلی از برای امرار معاش چیس»: «واجه شد.

طبق گفته‌ی «موگا»، بعد از فارغ‌التحصیلی فلورانس از آکادمی، او و «اورت» با هم‌دیگر ازدواج نکردند. «اورت» تا جایی فعالیت‌های خود را ادامه داد که به عنوان جوان‌ترین عضو گرو نقاشان آمریکایی قلمداد شد. گروه او «هشت The Eight» نام داشت و با نمایشگاهی که مرتبط با اهمیت تاریخ بود، به شهرت رسید. گروه هشت بعدها بدون حضور «اورت» رسه‌ی «اشکان Ashcan» را تأسیس نمود که به دلیل برگزاری نمایش‌های حقیقی از زندگی شهری معروف شد. هر آنچه که در مورد زندگی این هنرمندان می‌دانیم، اعم از اینکه فلورانس شین در کجا زندگی می‌کرد و چه شخصیتی داشت عموماً حاصل است. سی روایت‌های راویان تاریخ نویس است. به هر حال این نگاه اجمالی برای افرادی که به دنبال شناخت کار و فعالیت اکثر شخصیت‌های هنری هستند جالب و حس‌مند است.

فلورانس و اورت به شهر نیویورک نقل مکان می‌کنند و هر کدام به صورت جداگانه کارشان را ادامه می‌دهند. علاقه‌ی اورت به سمت تئاتر کشیده شد او «کورت یارد»، به ساختن ساختمان‌های کوچک (دکور) برای اجرای تئاتر «کورت یارد» پشت استودیوی خانگی‌شان در «ویورلی پلیس» تقریباً نزدیک به میدان واشنگتن، فعالیت نمود.

علاقه‌ی بیش از اندازه‌ی «اورت» به تئاتر، باعث طراحی و ساخت مجموعه

نمایش هماهنگ بازیگران «ویورلی» و حتی نوشتن سه نمایشنامه که در یکی از آن‌ها فلورانس نقش کلیدی داشت. بنابراین در طول سال‌های اخیر در نیویورک،

فلورانس استعداد خود به عنوان هنرمند و بازیگر را نیز نشان داد.

از فلورانس به دلیل برگزاری جشن‌های باشکوه، سخنرانی‌های شفاف و سرشار

ان پوشیاری به نیکی یاد می‌شود. او به صورت خاص به برگزاری مهمانی‌های

ستنی با بحث‌ها و عبارات عجیب و غریب علاقه داشت. زمانی که یکی از نقاشان

به نام «بال»، «بال آراستن کتابی با عنوان مناسب و جالب توجه می‌گشت.

فلورانس، انس عقانی آن دوره را پوشید و بال تصویر آن را بر روی کتابی به

عنوان «آسان، جرن ایوت» نقاشی کرد.

نقش فلورانس در کتاب‌های پیش از جنگ جهانی اول به تصویر کشیدن ادب و

هنر کودکان در روزنامه‌ها و کتاب‌ها بود. او اسم خود را فلورانس اسکاول شین

گذاشت. حذف نام همسرش بدون تحریکات فمینیستی بود، اما به سادگی دو

شخصیت هنری را نشان می‌داد.

در سال ۱۹۱۲ که ۱۴ سال از ازدواج شان می‌گذشت «اورت» درخواست طلاق

کرد. بر اساس گفته‌های «آرا گلنزن»، فلورانس الیه‌ی زیبای کوچکی بود در طی

چند ماه توانست این بحران و شکست را در زنا^۱ خود پشت سر بگذارد و زمانی

که به حال اولیه برگشت، کاملاً در یک دوره‌ی زندگی جدید ترار گرفت و هرگز به

سمت نقاشی نرفت. او کاملاً به شیوه‌ی خودش مذهبی شد. هم‌ایز معتقدم که

مذهب فلورانس، باور به اتحاد شخصی و درونی است و این به عزل مذهبی موفق

شناخته می‌شود.

فلورانس بر روی فلسفه‌ی جدید خود کار کرد و سپس کتابی، با عنوان «تنه

بخش «بازی زندگی و نحوه‌ی انجام این بازی» را نوشت. هیچ انتشاراتی کتاب او را

برای چاپ قبول نکرد در نتیجه فلورانس نقره‌های قدیمی اش را فروخت و خودش آن

را در سال ۱۹۲۵ چاپ کرد. گلنزن در یکی از نوشته‌های خود می‌گوید: «فلورانس در

خیابان پنجم آپارتمان بزرگی را خرید که دقیقاً مقابله با نک مرکزی بود. «اورت»



معمولًا او را در آن مکان ملاقات می‌کرد به خصوص زمانیکه بعد از جدا شدن از فلورانس با سه زن دیگر ازدواج کرد و در هریک از ازدواج‌هایش با شکست مواجه می‌شد.

فلورانس در اکثر نوشته‌های خود ازدواج خود با «اورت» را مورد تکریم قرار می‌داند و او را به عنوان یک همسر واقعی قلمداد می‌نمود. در دوران جدید بعد از جنگ، فلورانس به عنوان معلم ما بعدالطبيعیه و سخنران، زندگی را ادامه داد و همچنین به نهاد ادامه داد. در سال ۱۹۲۸ کتاب «گفتار تو معجزه‌ی خواسته‌های تو است» را به پایان رساند. کمی قبل از مرگ در سال ۱۹۴۰ کتاب بعدی او با عنوان «در محسی‌گاه رفاقت» به چاپ رسید که شامل تأثیفاتی از سخنرانی‌های عمومی او بود.

کتاب آخر او «قدرت خود کلاس» خلاصه‌ای از یادداشت‌های اوست که پس از مرگش توسط یکی از دانشجویانش، مع آوری چاپ شد. این کتاب‌ها در انجمن اتحاد نیویورک، جایی که فلورانس سه بار در هنرهای سخنرانی و بعد از آن مصاحبه و درمان داشت به خودش می‌رفت.

«ارنست ویلسون» یکی از مدیران انجمن اتحاد نیویورک، این گونه می‌نویسد: او هیچ‌گاه برای سخنرانی‌هایش مطلبی نمی‌نوشت، بلکه تمام ملاقات‌های خود را صرف پاسخگویی به سوالات گوناگون اعضای کلاس سپاهی کرد. او عاشق پیشنهادات اختیاری و حتی انتقادات شاگردانش در کلاس بود. جلسات مش امرهای دو نفری او، در آپارتمان خیابان پنجم برگزار می‌شد که در آن زندگی می‌کرد. او هیچ‌گاه به بررسی ارکان بالای انجمن اتحاد نپرداخت و به تدریس دروس مکاتبه‌ای مشغول نشد. اما هنوز کتاب‌های او به عنوان مرجع درسی در بسیاری از انجمن‌های ایالت موردن استفاده قرار می‌گیرد. بسیاری از ما، جملات زیبای کتاب‌های او را از روی عمران در نقل قول‌های خود با دیگران به کار می‌بریم.